

# Specification Control Document

Drawing Number: 190-01933-91  
Description: FUSION StereoActive Watersport Stereo ISPI (ML)  
Revision: A  
Drawn By: KEG 08/03/16

## Revision History

Rev.	Date	Description of Change	ECO No.
1	08/03/16	Experimental Release	----
A	9/23/16	Production Release	148658

## Printing Specifications

Tolerance:  $\pm 0.0787''$  ( $\pm 2$  mm)  
Material: 60-lb woodfree. Approved equivalents allowed.  
Color: Black ink.  
Bindery: Saddle stitch. Approved equivalents allowed.  
Folds: Not Applicable  
Trimmed Dimensions: 260 x 160 mm  
Finished Dimensions: 130x160mm  
Notes: This part shall comply with Garmin Banned & Restricted Substances (GPN 001-00211-00).

## Content Management System (CMS) Details

GUID: GUID-D5064454-B0C1-4B7B-9591-A2710016B24A  
Version: 1  
Language(s): EN-US, FR-FR, IT-IT, DE-DE, ES-XM, PT-BR, NL-NL

## Notes

Web PDF.

### CONFIDENTIAL

This drawing and the specifications contained herein are the property of GARMIN Ltd. or its subsidiaries and may not be reproduced or used in whole or in part as the basis for manufacture or sale of products without written permission.

# GARMIN®

Garmin Ltd. or its subsidiaries  
C/O Garmin International, Inc.  
1200 E. 151<sup>st</sup> Street  
Olathe, Kansas 66062 USA

Important Safety and Product Information .....	2
Informations importantes sur le produit et la sécurité .....	4
Informazioni importanti sulla sicurezza e sul prodotto .....	5
Wichtige Sicherheits- und Produktinformationen .....	6
Información importante sobre el producto y tu seguridad .....	8
Informações importantes sobre segurança e o produto .....	9
Belangrijke veiligheids- en productinformatie .....	10



## Important Safety and Product Information

### WARNING

Failure to heed the following warnings could result in an accident or collision resulting in death or serious injury.

#### Marine Operation Warnings

- You are responsible for the safe and prudent operation of your vessel. This device does not relieve you from the responsibility of safely operating your vessel. Avoid navigational hazards and never leave the helm unattended.
- Always be prepared to promptly regain control of the vessel. Use caution near hazards in the water, such as docks, pilings and other vessels.

#### Battery Warnings

A lithium-ion battery can be used in this device. If these guidelines are not followed, batteries may experience a shortened life span or may present a risk of damage to the device, fire, chemical burn, electrolyte leak, and/or injury.

- Do not leave the device exposed to a heat source or in a high-temperature location, such as in the sun in an unattended vehicle. To prevent the possibility of damage, remove the device from the vehicle or store it out of direct sunlight, such as in the glove box.
- Do not disassemble, modify, remanufacture, puncture or damage the device or batteries.
- Do not remove or attempt to remove the non-user-replaceable battery.
- Do not expose the device or batteries to fire, explosion, or other hazard.
- Do not immerse the device or batteries in water or other liquids.
- Do not use a power and/or data cable that is not approved or supplied by Garmin®.
- Do not operate the device outside of the temperature ranges specified in the printed manual in the product packaging.
- When storing the device for an extended time period, store within the temperature ranges specified in the printed manual in the product packaging.
- Contact your local waste disposal department to dispose of the device/ batteries in accordance with applicable local laws and regulations.

#### Product Environmental Programs

Information about the Garmin product recycling program and WEEE, RoHS, REACH, and other compliance programs can be found at [www.garmin.com/aboutGarmin/environment](http://www.garmin.com/aboutGarmin/environment).

#### Innovation, Science and Economic Development Canada Compliance

This device complies with Innovation, Science and Economic Development Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

#### FCC Compliance

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and may cause harmful interference to radio communications if not installed and used in accordance with the instructions. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which

can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet that is on a different circuit from the GPS device.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. This product does not contain any user-serviceable parts. Repairs should only be made by an authorized Garmin service center. Unauthorized repairs or modifications could result in permanent damage to the equipment, and void your warranty and your authority to operate this device under Part 15 regulations.

#### Software License Agreement

BY USING THE DEVICE, YOU AGREE TO BE BOUND BY THE TERMS AND CONDITIONS OF THE FOLLOWING SOFTWARE LICENSE AGREEMENT. PLEASE READ THIS AGREEMENT CAREFULLY. Garmin Ltd. and its subsidiaries ("Garmin") grant you a limited license to use the software embedded in this device (the "Software") in binary executable form in the normal operation of the product. Title, ownership rights, and intellectual property rights in and to the Software remain in Garmin and/or its third-party providers.

You acknowledge that the Software is the property of Garmin and/or its third-party providers and is protected under the United States of America copyright laws and international copyright treaties. You further acknowledge that the structure, organization, and code of the Software, for which source code is not provided, are valuable trade secrets of Garmin and/or its third-party providers and that the Software in source code form remains a valuable trade secret of Garmin and/or its third-party providers. You agree not to decompile, disassemble, modify, reverse assemble, reverse engineer, or reduce to human readable form the Software or any part thereof or create any derivative works based on the Software. You agree not to export or re-export the Software to any country in violation of the export control laws of the United States of America or the export control laws of any other applicable country.

#### Limited 2-Year Consumer Warranty

Garmin New Zealand Limited, trading as FUSION® Entertainment (FUSION), warrants that this FUSION product is free from defects in material and workmanship, according to the following terms and conditions:

- The initial limited warranty for the FUSION product purchased extends to the first twenty-four (24) months beginning on the date of purchase of the product.
- The limited warranty extends only to the original consumer purchaser (consumer) of the product and is not assignable or transferable to any subsequent purchaser/end user.
- The limited warranty extends only to consumers who purchase the product in one of the countries (or areas) set forth on [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com). The limited warranty is only valid in FUSION's intended country (or area) of sale of the product.
- During the limited warranty period, FUSION or its authorised service network will repair or replace (at FUSION's discretion), any defective product or parts thereof with new and return the product to the consumer in working condition. No charge will be made to the consumer for either parts or labour in repairing or replacing the product. All replaced parts and cosmetic parts should be free of defects at the time of shipment and, therefore shall not be covered under these limited warranty terms.
- Repaired product will be warranted for the balance of the original warranty period or for ninety (90) days from the date of repair, whichever is longer.
- All warranty claims must be accompanied with a copy of this warranty card, and a copy of proof of purchase.

The consumer shall have no coverage or benefits under this limited warranty if any of the following conditions are applicable:

- The product has been subject to: abnormal use, abnormal conditions, improper storage, unauthorised modifications, unauthorised connections, unauthorised repair including but not limited to use of unauthorised spare parts in repairs, misuse, neglect, abuse, accident, alteration, improper installation, acts of God, spill of foods or liquids, maladjustment of customer controls or other acts which are beyond the reasonable control of FUSION, including deficiencies in consumable parts such as fuses, and breakage or damage to antennae unless caused directly by defects in materials or workmanship, and normal wear and tear of the product.
- FUSION was not notified by the consumer of the alleged defect or malfunction of the product during the applicable limited warranty period.
- The product serial number or the accessory date code has been removed, defaced or altered.
- The product was used with or connected to an accessory not supplied by FUSION or fit for use with FUSION product, or used in a manner other than its intended use.

If a problem develops during the limited warranty period, the consumer should take the following step-by-step procedure:

- 1** The consumer shall return the product to any authorised FUSION dealer in authorised sales countries for repair or replacement processing. FUSION assumes no freight or shipping responsibility for returning goods to an authorised FUSION dealer, or return freight from an authorised dealer to the consumer submitting the warranty claim.
- 2** The consumer shall be charged for any parts or labour charges not covered by this limited warranty. The consumer shall be responsible for expenses related to removal and reinstallation of the product.
- 3** If the product is returned to FUSION after the expiration of the warranty period, FUSION's normal service policies shall apply and the consumer will be charged accordingly.

THE BENEFITS CONFERRED BY THIS LIMITED WARRANTY APPLY TO THE EXTENT THAT THEY ARE NOT SUPERCEDED BY ANY OTHER RIGHTS AND REMEDIES UNDER ANY APPLICABLE LEGISLATION THAT CANNOT BE EXCLUDED. OTHERWISE, TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, ANY IMPLIED WARRANTY IS EXCLUDED AND THE FOREGOING WARRANTY IS THE PURCHASER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY AND IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, FUSION SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR A LOSS OF ANTICIPATED BENEFITS OR PROFITS, OUT OF USE OR INABILITY TO USE THE PRODUCT.

- Applicable law may not allow the limitation or exclusion of liability in some situations therefore the above limitations or exclusions may not apply to you.
- FUSION neither assumes nor authorises any authorised service centre or any person or entity to assume for it any other obligation or liability beyond that which is expressly provided for in this warranty.
- All warranty information, product features and specifications are subject to change without notice.

#### **Limited 2-Year Consumer Warranty for Australian Consumers**

Garmin Australasia, 30 Clay Place, Eastern Creek, NSW 2766, Australia.

EMAIL: [australia@fusionentertainment.com](mailto:australia@fusionentertainment.com) PHONE: 1800 235 822

#### **THE FUSION PROMISE OF QUALITY LIMITED 2-YEAR CONSUMER WARRANTY**

This warranty is given in addition to other rights and remedies available to the consumer under Australian Consumer Law. In addition to the FUSION Warranty, our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any others reasonably

foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Garmin New Zealand Limited, trading as FUSION Entertainment ('FUSION'), warrants this FUSION Product including, Speaker, Subwoofer, Amplifier, Head Unit, or genuine FUSION Accessory 'product' is free from defects in materials and workmanship, in accordance with the following terms and conditions:

- The limited warranty for the FUSION product purchased is only available for twenty-four (24) months after the date of purchase.
- The limited warranty extends only to the original consumer of the product and may not be assigned or transferred to any other person or consumer without FUSION's prior written consent being provided.
- During the limited warranty period, FUSION or its authorised service network will repair or replace any defective or faulty product or parts at its own cost.
- Repaired or replaced product will be warranted for the balance of the original warranty period or for ninety (90) days after the date of repair, whichever is longer.
- All warranty claims must be notified to FUSION or its authorised Dealer in writing during the warranty period accompanied with a copy of this warranty card, proof of purchase date and the product with an intact and unaltered serial number or accessory date code.

This warranty will not apply if:

The consumer causes the Product to be of unacceptable quality or fails to take steps to prevent the product from becoming of unacceptable quality and/or it is damaged by abnormal use. Examples of goods becoming of unacceptable quality or of abnormal use by the consumer include:

- Storage of product under improper conditions.
- Exposure to excessive moisture or dampness.
- Exposure to excessive temperature extremes or other adverse environmental conditions.
- Unauthorised modifications of product, connections or otherwise unauthorised repairs including, but not limited, to the use of unauthorised parts in the repair of products.
- Improper use of or installation of, or interference with, product adjustments or controls and or including antenna breakage or damage due to misuse.
- Damage caused by consumables or by electricity supply.
- Acts of god (force majeure), exposure of product to food spills, or any other type of fluid ingress.
- Using the product in a way for which was not intended to be used or connecting it to an accessory not supplied by, specified by, or authorised by FUSION.
- Any other abnormal use of or conduct causing product to become of unacceptable quality.

Other exclusions:

- This warranty extends to the repair or replacement of FUSION product only and the consumer is responsible for any expenses relating to the removal or installation of the product or related services including the cost of delivering the product to FUSION or its authorised dealer.
- Repair work conducted by FUSION after this warranty has expired or if this warranty for any other reason this Fusion warranty does not apply is subject to FUSION's normal service policies and FUSION charges for labour and material may apply.
- This is a manufacturers warranty provided to consumers of FUSION products. Variations to this warranty may only be made by FUSION and will be notified to the customer in writing or issued on the FUSION website. Fusion Dealers, agents and authorised dealers are not authorised to make changes or vary this FUSION warranty.
- All warranty information, product features and specifications are subject to change without notice.

- FUSION is not responsible for replacing or the cost of replacing any consumer data lost occurring either due to equipment failure or during the repair and replacement process.

### Informations importantes sur le produit et la sécurité

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Si vous ne respectez pas les avertissements suivants, vous risquez un accident ou une collision pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.

#### Avertissements d'utilisation en milieu marin

- **Vous êtes responsable de l'utilisation sûre et prudente de votre bateau.** Cet appareil ne vous dégage pas de vos responsabilités en cas de non-respect de la sécurité à bord. Evitez tout danger de navigation et ne relâchez pas votre surveillance de la barre.
- Soyez toujours prêt à reprendre les commandes du navire. Soyez vigilant à proximité des points dangereux, tels que les quais et les autres navires.

#### Avertissements relatifs à la batterie

Une batterie lithium-ion peut être utilisée dans cet appareil. Le non-respect de ces consignes peut causer une diminution de la durée de vie des batteries, endommager l'appareil ou présenter un risque d'incendie, de brûlure chimique, de fuite d'électrolyte et/ou de blessure.

- Ne laissez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur ou dans un lieu où la température est très élevée, par exemple dans un véhicule sans surveillance stationné en plein soleil. Pour éviter tout dommage, sortez l'appareil de votre véhicule ou placez-le à l'abri du soleil, par exemple dans la boîte à gants.
- Ne démontez pas l'appareil ni les batteries, ne les modifiez pas, ne les refabriquez pas, ne les percez pas, ne les endommagez pas.
- N'essayez pas de retirer la batterie non remplaçant par l'utilisateur.
- N'exposez pas l'appareil ou les batteries au feu, à une explosion ou à d'autres dangers.
- N'immergez pas l'appareil ni les batteries dans de l'eau ou dans d'autres liquides.
- N'utilisez pas de câble d'alimentation ou de données non approuvé ou fourni par Garmin.
- N'utilisez pas l'appareil si la température n'est pas comprise entre les plages de température indiquées dans le manuel imprimé fourni avec le produit.
- Si vous devez ranger l'appareil pour une période prolongée, assurez-vous que la température ambiante du lieu de stockage est toujours comprise entre les plages de température indiquées dans le manuel imprimé fourni avec le produit.
- Contactez la déchetterie locale pour plus d'informations sur la mise au rebut de l'appareil ou des batteries dans le respect des lois et réglementations locales applicables.

#### Programmes environnementaux

Des informations relatives au programme Garmin de recyclage des produits ainsi qu'aux directives DEEE et RoHS, à la réglementation REACH et aux autres programmes de conformité sont disponibles à l'adresse [www.garmin.com/aboutGarmin/environment](http://www.garmin.com/aboutGarmin/environment).

#### Innovation, Sciences et Développement économique Canada – Conformité

Cet appareil est conforme aux normes RSS sans licence du ministère Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) ce périphérique ne doit pas causer d'interférences et (2) doit accepter toute interférence, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable de l'appareil.

#### Contrat de licence du logiciel

EN UTILISANT CE PRODUIT, VOUS RECONNAISSEZ ÊTRE LIÉ PAR LES TERMES DU PRÉSENT CONTRAT DE LICENCE DE LOGICIEL. LISEZ ATTENTIVEMENT CE CONTRAT DE LICENCE.

Garmin Ltd. et ses filiales (« Garmin ») concèdent une licence limitée pour l'utilisation du logiciel intégré à cet appareil (le « Logiciel ») sous la forme d'un programme binaire exécutable, dans le cadre du fonctionnement normal du produit. Tout titre, droit de propriété ou droit de propriété intellectuelle dans le Logiciel ou concernant le Logiciel est la propriété de Garmin et/ou de ses fournisseurs tiers.

Vous reconnaissez que le Logiciel est la propriété de Garmin et/ou de ses fournisseurs tiers et qu'il est protégé par les lois en vigueur aux États-Unis d'Amérique et par les traités internationaux relatifs aux droits d'auteur. Vous reconnaissez également que la structure, l'organisation et le code du Logiciel, dont le code source n'est pas fourni, constituent d'importants secrets de fabrication de Garmin et/ou de ses fournisseurs tiers, et que le code source du Logiciel demeure un important secret de fabrication de Garmin et/ou de ses fournisseurs tiers. Vous acceptez de ne pas décompiler, désassembler, modifier, assembler à rebours, étudier par rétro-ingénierie ou transcrire en langage humain intelligible le Logiciel ou toute partie du Logiciel, ou créer toute œuvre dérivée du Logiciel. Vous acceptez de ne pas exporter ni de réexporter le Logiciel vers un pays contrevenant aux lois de contrôle à l'exportation des États-Unis d'Amérique ou à celles de tout autre pays concerné.

#### Garantie limitée de 2 ans

Garmin New Zealand Limited, exerçant sous le nom FUSION Entertainment (« FUSION »), garantit que ce produit FUSION est exempt de tout défaut de matériel et de fabrication conformément aux conditions générales suivantes :

- La garantie limitée initiale du produit FUSION acheté s'étend aux vingt-quatre (24) premiers mois à compter de sa date d'achat.
- La garantie limitée ne s'applique qu'à l'acheteur (consommateur) d'origine du produit et n'est pas assignable ni transférable aux éventuels acheteurs/utilisateurs suivants.
- La garantie limitée s'étend uniquement aux consommateurs qui achètent le produit dans l'un des pays (ou régions) indiqués sur [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com). La garantie limitée est valide uniquement dans le pays (ou la région) de vente du produit FUSION.
- Pendant la période de garantie limitée, FUSION ou son réseau de services agréés pourra réparer ou remplacer (à la discrétion de FUSION) tout produit ou composant défectueux et renvoyer le produit au consommateur en état de marche. Aucun frais ne sera facturé au consommateur pour les composants ou la main-d'œuvre liés à la réparation ou au remplacement du produit. Tous les composants remplacés et les composants esthétiques doivent être exempts de tout défaut au moment de l'expédition et, par conséquent, ne sont pas couverts par les conditions de la présente garantie limitée.
- Le produit réparé sera garanti jusqu'à la fin de la période de garantie limitée ou pendant quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de réparation, selon la période la plus longue.
- Toute demande de garantie doit être accompagnée d'un exemplaire de cette fiche de garantie et d'un exemplaire de la preuve d'achat.

Le consommateur n'est pas couvert ou ne bénéficie pas de la présente garantie limitée si l'une des conditions suivantes s'applique :

- Le produit a été soumis à : une utilisation anormale, des conditions anormales, un stockage inadéquat, des modifications non autorisées, des connexions non autorisées, une réparation non autorisée, y compris, mais sans s'y limiter, l'utilisation de composants de rechange, une mauvaise utilisation, une négligence, une utilisation abusive, un accident, une modification, une installation inadéquate, une catastrophe, des dommages liés aux aliments ou liquides renversés, un mauvais réglage des commandes du consommateur ou toute autre action échappant au contrôle de FUSION, y compris les défauts dans

les consommables, comme les fusibles, et les bris et les dommages aux antennes, sauf s'ils sont causés directement par des défauts de matériel ou de fabrication, et l'usure normale du produit.

- FUSION n'a pas été informé par le consommateur du prétendu défaut ou dysfonctionnement du produit pendant la période de garantie limitée applicable.
  - Le numéro de série du produit ou le code de date de l'accessoire a été effacé, abîmé ou modifié.
  - Le produit a été utilisé ou connecté à un accessoire non fourni par FUSION ou non adapté à l'utilisation avec un produit FUSION, ou utilisé à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu.
- Si un problème apparaît pendant la période de garantie limitée, le consommateur doit suivre la procédure pas à pas suivante :

- 1** Le consommateur doit renvoyer le produit à tout revendeur FUSION agréé dans les pays de vente autorisés pour bénéficier d'une réparation ou d'un remplacement. FUSION ne prend pas en charge les frais de transport ou d'expédition pour le retour des produits à un revendeur FUSION agréé, ou les frais de transport d'un revendeur agréé au consommateur présentant la demande de garantie.
- 2** Le consommateur devra s'acquitter des frais liés aux composants ou à la main-d'œuvre non couverts par la présente garantie limitée. Le consommateur prendra en charge les dépenses liées au retrait et à la réinstallation du produit.
- 3** Si le produit est renvoyé à FUSION après l'expiration de la période de garantie, les politiques de service standard de FUSION s'appliquent et le consommateur sera facturé en conséquence.

**LES AVANTAGES CONFÈRES PAR LA PRÉSENTE GARANTIE S'APPLIQUENT DANS LA MESURE OÙ ILS NE SONT PAS MODIFIÉS PAR TOUT AUTRE DROIT ET TOUT AUTRE RECOURS EXISTANTS EN VERTU DE TOUTE LOI APPLICABLE QUI NE PEUT ÊTRE EXCLUE. AUTREMENT, DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, TOUTE GARANTIE IMPLICITE EST EXCLUE ET LA GARANTIE QUI PRÉCÈDE EST LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DE L'UTILISATEUR ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, FUSION NE PEUT PAS ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCIDENTEL OU INDIRECT, NI DE TOUTE PERTE DE BÉNÉFICE OU PROFIT ANTICIPÉS, DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LE PRODUIT OU DE L'INCAPACITÉ À EN FAIRE USAGE.**

- En fonction de la loi en vigueur, l'exclusion ou la limitation de responsabilité ne sont pas autorisées dans certaines situations. Les limitations ou exclusions précédentes peuvent ne pas s'appliquer dans votre cas.
- FUSION décline toute responsabilité et n'autorise aucun atelier de réparation agréé, personne ou entité à assumer en son nom une autre obligation ou responsabilité au-delà de celles expressément stipulées dans la présente garantie.
- Toutes les informations sur la garantie, les caractéristiques techniques et les fonctionnalités du produit peuvent être modifiées sans préavis.

### Informazioni importanti sulla sicurezza e sul prodotto

#### AVVERTENZA

Il mancato rispetto delle indicazioni fornite di seguito potrebbe causare incidenti e tamponamenti gravi o mortali.

#### Avvertenze sull'uso in ambiente nautico

- **Ogni utente è responsabile della navigazione sicura della propria imbarcazione**, che non esime l'utente dal navigare responsabilmente e con prudenza. Durante la navigazione, evitare le zone pericolose e non lasciare mai il timone.
- Tenersi sempre pronti a riprendere il controllo dell'imbarcazione in modo tempestivo. Prestare sempre attenzione durante l'uso del

sistema, ma in particolare modo nelle vicinanze di moli, scogli ed altre imbarcazioni.

#### Avvisi sulla batteria

In questo dispositivo è possibile utilizzare una batteria agli ioni di litio. Il mancato rispetto delle seguenti linee guida potrebbe compromettere la durata delle batterie, danneggiare il dispositivo e causare incendi, combustioni chimiche, perdita di elettroliti e/o lesioni.

- Evitare l'esposizione del dispositivo a fonti di calore o temperature elevate, ad esempio in un veicolo incustodito parcheggiato al sole. Per evitare possibili danni, rimuovere il dispositivo dal veicolo o riporlo lontano dai raggi diretti del sole, ad esempio nella custodia.
- Non disassemblare, modificare, riprodurre, forare o danneggiare il dispositivo o le batterie.
- Non rimuovere o cercare di rimuovere la batteria presente all'interno dello strumento.
- Non esporre il dispositivo o le batterie al fuoco, alle esplosioni o ad altri pericoli.
- Non immergere il dispositivo o le batterie in acqua o in altri liquidi.
- Non utilizzare un cavo di alimentazione e/o dati non approvato o fornito da Garmin.
- Non utilizzare il dispositivo a temperature fuori dall'intervallo specificato nel manuale stampato nella confezione del prodotto.
- Quando non si utilizza il dispositivo per un periodo di tempo prolungato, conservarlo nell'intervallo di temperature specificato nel manuale stampato nella confezione del prodotto.
- Per un corretto smaltimento del dispositivo/batterie in conformità alle leggi e disposizioni locali, contattare le autorità locali preposte.

#### Programmi ambientali per i prodotti

Le informazioni sul programma di riciclo dei prodotti Garmin, sulle direttive WEEE, RoHS, REACH e su altri programmi di conformità sono reperibili sul sito Web [www.garmin.com/aboutGarmin/environment](http://www.garmin.com/aboutGarmin/environment).

#### Contratto di licenza software

L'USO DEL DISPOSITIVO IMPLICA L'ACCETTAZIONE DEI TERMINI E DELLE CONDIZIONI SPECIFICATI NEL SEGUENTE CONTRATTO DI LICENZA SOFTWARE. LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE CONTRATTO.

Garmin Ltd. e sue affiliate ("Garmin") concedono una licenza limitata per l'utilizzo del software integrato in questo dispositivo (il "Software") in forma binaria eseguibile per il normale funzionamento del prodotto. Il titolo, i diritti di proprietà e di proprietà intellettuale relativi al Software sono esclusivi di Garmin e/o dei rispettivi fornitori di terze parti. L'utente prende atto che il Software è di proprietà di Garmin e/o dei rispettivi fornitori di terze parti ed è protetto dalle leggi sul copyright in vigore negli Stati Uniti d'America e dai trattati internazionali sul copyright. L'utente riconosce inoltre che la struttura, l'organizzazione e il codice del Software, di cui non viene fornito il codice sorgente, sono considerati segreti commerciali di Garmin e/o dei rispettivi fornitori di terze parti e che il Software in formato sorgente resta un segreto commerciale di Garmin e/o dei rispettivi fornitori di terze parti. L'utente accetta di non decompilare, disassemblare, modificare, decodificare o convertire in formato leggibile il Software o parte di esso né di creare altri prodotti basati sul Software. L'utente accetta di non esportare o riesportare il Software in qualsiasi Paese in violazione delle leggi sul controllo delle esportazioni in vigore negli Stati Uniti d'America o delle norme per il controllo delle esportazioni da qualsiasi altro Paese.

#### Garanzia del consumatore limitata a 2 anni

Garmin New Zealand Limited, sotto la ragione sociale FUSION Entertainment ("FUSION"), garantisce che il prodotto FUSION è privo di difetti di materiale e di fabbricazione, in base ai seguenti termini e condizioni:

- La garanzia limitata iniziale del prodotto FUSION acquistato è valida ventiquattro mesi (24) a partire dalla data di acquisto del prodotto.

- La garanzia limitata è valida esclusivamente per l'acquirente originale (consumatore) del prodotto e non è assegnabile né trasferibile ad altri acquirenti/utenti finali.
- La garanzia limitata è valida esclusivamente per i consumatori che acquistano il prodotto in uno dei Paesi (o aree) indicati sul sito Web [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com). La garanzia limitata è valida esclusivamente nel Paese (o area) di vendita del prodotto FUSION.
- Durante il periodo della garanzia limitata, FUSION oppure la rete di assistenza autorizzata riparerà o sostituirà (a discrezione di FUSION), qualsiasi prodotto o componente difettoso fornendone uno nuovo e restituirà al consumatore il prodotto funzionante. Al consumatore non verrà addebitato alcun costo di manodopera né di riparazione o sostituzione dei componenti del prodotto. Tutti i componenti sostituiti e i componenti accessori non presentano difetti al momento della spedizione e, pertanto non saranno coperti dai termini della presente garanzia limitata.
- Il prodotto riparato sarà coperto da garanzia per il periodo residuo della garanzia originale o per novanta (90) giorni dalla data della riparazione, secondo l'opzione di maggiore durata.
- Tutti i reclami in garanzia devono essere accompagnati da una copia della scheda di garanzia e da una copia della prova di acquisto. Il consumatore non usufruirà della copertura né dei benefici stabiliti dalla presente garanzia limitata qualora si applichino le seguenti condizioni:
  - Il prodotto è stato soggetto a: abuso, condizioni anomale, conservazione impropria, modifiche non autorizzate, connessioni non autorizzate, riparazioni non autorizzate incluso a titolo esemplificativo l'uso di parti di ricambio non autorizzate nelle riparazioni, uso improprio, negligenza, abuso, incidente, alterazione, installazione impropria, cause di forza maggiore, fuoriuscita di fluidi o liquidi, inadeguatezza dei controlli dell'utente o altre azioni fuori dal ragionevole controllo di FUSION, incluse carenze nelle parti di consumo come fusibili, e rottura o danni ad antenne a meno che questi non siano causati direttamente da difetti di materiale o di fabbricazione, e dalla normale usura del prodotto.
- FUSION non è stato avvisato dall'utente del presunto difetto o malfunzionamento del prodotto durante il periodo di garanzia limitata applicabile.
- Il numero di serie del prodotto o il codice data dell'accessorio sono stati rimossi, resi illeggibili o alterati.
- Il prodotto è stato utilizzato o connesso a un accessorio non fornito da FUSION o non adatto all'uso con un prodotto FUSION, oppure utilizzato in modo diverso dall'uso previsto.

Qualora si verifichi un problema durante il periodo della garanzia limitata, il consumatore deve attenersi alla seguente procedura dettagliata:

- 1 Il consumatore restituirà il prodotto a un rivenditore FUSION autorizzato nei Paesi di vendita autorizzati ad eseguire i processi di riparazione o di sostituzione. FUSION non accetta alcuna responsabilità per il trasporto o la spedizione di merci in restituzione a un rivenditore FUSION autorizzato o per il trasporto da un rivenditore autorizzato al consumatore che ha inoltrato il reclamo in garanzia.
- 2 Al consumatore verranno addebitati i costi delle parti o della manodopera non coperti dalla presente garanzia limitata. Il consumatore sarà responsabile delle spese relative alla rimozione e alla reinstallazione del prodotto.
- 3 Qualora il prodotto venga restituito a FUSION dopo la scadenza del periodo di garanzia, si applicheranno le normali procedure di assistenza di FUSION e al consumatore verranno addebitati i relativi costi.

I BENEFICI CONFERITI DALLA PRESENTE GARANZIA SI APPLICANO NELLA MISURA IN CUI NON SIANO SOSTITUITI DA ALTRI DIRITTI E RIMEDI DISPONIBILI IN BASE A UNA LEGISLAZIONE APPLICABILE NON ESCLUDIBILE. IN CASO CONTRARIO, NELLA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE, È ESCLUSA QUALSIASI GARANZIA

IMPLICITA E LA PRESENTE È LA SOLA ED ESCLUSIVA GARANZIA DELL'ACQUIRENTE E SOSTITUISCE EVENTUALI ALTRE GARANZIE, ESPRESSE O IMPLICITE. NELLA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE, FUSION NON SARÀ RITENUTA RESPONSABILE DI DANNI ACCIDENTALI O CONSEGUENZIALI O DI PERDITE DI BENEFIT O UTILI ANTICIPATI, DELL'USO SCORRETTO O DELL'INCAPACITÀ DI UTILIZZARE IL PRODOTTO.

- In alcuni casi, la legge applicabile potrebbe non consentire la limitazione o l'esclusione di responsabilità oppure le esclusioni potrebbero non essere applicabili all'utente.
- FUSION non accetta di assumere né autorizza altri centri di assistenza autorizzati o altre persone o entità ad assumere altro obbligo o responsabilità al di fuori di quanto espressamente stabilito nella presente garanzia.
- Tutte le informazioni sulla garanzia, le funzioni e le specifiche del prodotto sono soggette a modifica senza preavviso.

## Wichtige Sicherheits- und Produktinformationen

### WARNUNG

Falls Sie folgende Warnungen nicht beachten, könnte es zu einem Unfall oder Zusammenstoß mit schweren oder sogar tödlichen Verletzungen kommen.

#### Warnungen zum Betrieb von Schiffen

- **Sie sind für den sicheren und umsichtigen Betrieb des Boots verantwortlich.** Das Gerät befreit Sie nicht von der Verantwortung, für einen sicheren Betrieb des Boots zu sorgen. Vermeiden Sie riskante Manöver, und lassen Sie den Steuerstand niemals unbeaufsichtigt.
- Seien Sie stets bereit, unverzüglich die Steuerung des Boots zu übernehmen. Lassen Sie in der Nähe von Hindernissen im Wasser, z. B. Docks, Pfeilern und anderen Booten, Vorsicht walten.

#### Akkuproduktwarnungen

- In diesem Gerät kann ein Lithium-Ionen-Akku verwendet werden. Ein Missachten dieser Richtlinien kann zur Verkürzung der Betriebsdauer der Batterie und zu Schäden am Gerät, zu Feuer, chemischen Verätzungen, Auslaufen des Elektrolyts und/oder Verletzungen führen.
- Halten Sie das Gerät von Hitzequellen oder Umgebungen mit hohen Temperaturen fern, z. B. direkter Sonneneinstrahlung in einem Fahrzeug. Nehmen Sie den Sensor zur Vermeidung möglicher Schäden aus dem Fahrzeug, oder lagern Sie ihn so, dass er vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt ist (beispielsweise im Handschuhfach).
  - Das Gerät oder die Batterien dürfen nicht zerlegt, verändert, zu einem neuen Produkt verarbeitet, durchbohrt oder beschädigt werden.
  - Nicht auswechselbare Akkus dürfen nicht entfernt werden.
  - Setzen Sie das Gerät nicht Feuer, Explosionen oder anderen Gefahrenquellen aus.
  - Tauchen Sie Gerät oder Akkus nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
  - Verwenden Sie kein Netzkabel und/oder Datenkabel, das nicht von Garmin zugelassen oder bereitgestellt wurde.
  - Das Gerät darf nicht außerhalb des Temperaturbereichs betrieben werden, der im gedruckten Handbuch aus dem Lieferumfang angegeben ist.
  - Wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum aufbewahrt wird, muss die Lagertemperatur innerhalb des Bereichs liegen, der im gedruckten Handbuch aus dem Lieferumfang angegeben ist.
  - Wenden Sie sich zur ordnungsgemäßen, im Einklang mit anwendbaren örtlichen Gesetzen und Bestimmungen stehenden Entsorgung von Gerät und/oder Akku an die zuständige Abfallentsorgungsstelle.

#### Umweltschutzprogramme für das Produkt

Informationen zum Produktrecyclingprogramm von Garmin sowie zur WEEE-, RoHS- und REACH-Richtlinie und zu anderen Programmen zur

Einhaltung von Richtlinien finden Sie unter [www.garmin.com/about/Garmin/environment](http://www.garmin.com/about/Garmin/environment).

#### **Software-Lizenzvereinbarung**

DURCH DIE VERWENDUNG DES GERÄTS STIMMEN SIE DEN BEDINGUNGEN DER FOLGENDEN SOFTWARE-LIZENZVEREINBARUNG ZU. LESEN SIE DIE LIZENZVEREINBARUNG AUFMERKSAM DURCH.

Garmin Ltd. und deren Tochtergesellschaften („Garmin“) gewähren Ihnen im Rahmen des normalen Betriebs dieses Geräts eine beschränkte Lizenz zur Verwendung der in diesem Gerät im Binärformat integrierten Software (die „Software“). Verfügungsrechte, Eigentumsrechte und Rechte am geistigen Eigentum an der Software verbleiben bei Garmin und/oder deren Drittanbietern.

Sie erkennen an, dass die Software Eigentum von Garmin und/oder deren Drittanbietern ist und durch die Urheberrechte der Vereinigten Staaten von Amerika und internationale Abkommen zum Urheberrecht geschützt ist. Weiterhin erkennen Sie an, dass Struktur, Organisation und Code der Software, für die kein Quellcode zur Verfügung gestellt wird, wertvolle Betriebsgeheimnisse von Garmin und/oder deren Drittanbietern sind und dass der Quellcode der Software ein wertvolles Betriebsgeheimnis von Garmin und/oder deren Drittanbietern bleibt. Sie verpflichten sich, die Software oder Teile davon nicht zu dekompileieren, zu deassemblieren, zu verändern, zurückzuassemblieren, zurückzuentwickeln, in eine allgemein lesbare Form umzuwandeln oder ein von der Software abgeleitetes Werk zu erstellen. Sie verpflichten sich, die Software nicht in ein Land zu exportieren oder zu reexportieren, das nicht im Einklang mit den Exportkontrollgesetzen der Vereinigten Staaten von Amerika oder den Exportkontrollgesetzen eines anderen, in diesem Zusammenhang relevanten Landes steht.

#### **Eingeschränkte zweijährige Verbrauchergewährleistung**

Garmin New Zealand Limited, tätig als FUSION Entertainment („FUSION“), gewährleistet gemäß den folgenden Bedingungen, dass dieses FUSION Produkt frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist:

- Die anfängliche eingeschränkte Gewährleistung für das FUSION Produkt gilt ab dem Kaufdatum des Produkts für die ersten vierundzwanzig (24) Monate.
- Die eingeschränkte Gewährleistung gilt nur für den ursprünglichen Käufer (Käufer) des Produkts und kann nicht an nachfolgende Käufer/Endbenutzer abgetreten oder an diese übertragen werden.
- Die eingeschränkte Gewährleistung gilt nur für Verbraucher, die das Produkt in einem der unter [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com) aufgeführten Länder (oder Gebiete) erwerben. Die eingeschränkte Gewährleistung gilt nur in dem von FUSION beabsichtigten Verkaufsland (oder -gebiet) des Produkts.
- Während des Zeitraums der eingeschränkten Gewährleistung reparieren FUSION oder dessen autorisiertes Servicenetzwerk (nach Ermessen von FUSION) fehlerhafte Produkte oder Teile davon bzw. ersetzen diese durch neue Produkte bzw. Teile und geben das Produkt in funktionsfähigem Zustand zurück. Weder Teile noch Arbeitszeit für Reparatur oder Ersatz des Produkts werden dem Verbraucher in Rechnung gestellt. Alle ersetzten Teile und alle ästhetischen Teile sollten zum Zeitpunkt des Versands frei von Fehlern sein und sind daher nicht durch die Bedingungen der eingeschränkten Gewährleistung abgedeckt.
- Die Gewährleistung für reparierte Produkte gilt für den restlichen Teil des ursprünglichen Gewährleistungszeitraums oder für neunzig (90) Tage ab Reparaturdatum, wobei der jeweils längere Zeitraum Anwendung findet.
- Allen Gewährleistungsansprüchen müssen eine Kopie dieser Gewährleistungskarte und eine Kopie des Kaufnachweises beiliegen.

Der Verbraucher hat gemäß dieser eingeschränkten Gewährleistung keinerlei Anspruch auf die Gewährleistung oder auf

Gewährleistungsleistungen, falls eine der folgenden Bedingungen zutrifft:

- Das Produkt wurde folgenden Bedingungen ausgesetzt: unsachgemäßer Verwendung, abnormalen Bedingungen, unsachgemäßer Aufbewahrung, unberechtigten Veränderungen, unberechtigten Verbindungen, unberechtigten Reparaturen, z. B. Verwendung nicht genehmigter Teile bei Reparaturen, unsachgemäße Nutzung, Nachlässigkeit, Missbrauch, Unfall, Änderungen, unsachgemäße Installation, höherer Gewalt, verschüttete Lebensmittel oder Flüssigkeiten, falsch angepasste Benutzersteuerungen oder andere Handlungen, die nicht von FUSION zu vertreten sind, darunter Mängel an Verschleißteilen (z. B. Sicherungen) und Brüche oder Schäden der Antennen, sofern diese nicht direkt auf Material- und Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind, und normale Abnutzung des Produkts.
- FUSION wurde während des anwendbaren Zeitraums der eingeschränkten Gewährleistung nicht vom Verbraucher über den angeblichen Fehler oder Fehlfunktionen des Produkts informiert.
- Die Seriennummer des Produkts oder der Datumscode des Zubehörs wurden entfernt, unlesbar gemacht oder verändert.
- Das Produkt wurde mit Zubehör verwendet bzw. damit verbunden, das nicht von FUSION bereitgestellt wurde oder für die Verwendung mit dem FUSION Produkt geeignet ist, oder es wurde auf eine nicht vorgesehene Art und Weise verwendet.

Falls während des Zeitraums der eingeschränkten Gewährleistung ein Problem auftritt, sollte der Verbraucher folgende Schritte durchführen:

- 1** Der Verbraucher gibt das Produkt zur Bearbeitung der Reparatur oder des Austauschs an einen FUSION Vertragsändler in zugelassenen Verkaufsländern zurück. FUSION übernimmt keinerlei Verantwortung für Fracht oder Versand bei der Rückgabe von Artikeln an einen FUSION Vertragsändler oder für die Rückfahrt von einem Vertragsändler an den Verbraucher, der den Gewährleistungsanspruch geltend macht.
  - 2** Der Verbraucher kommt für die Kosten für Teile oder Arbeitszeit auf, die nicht von dieser eingeschränkten Gewährleistung abgedeckt sind. Der Verbraucher kommt für Kosten auf, die durch die Entfernung und Neuninstallation des Produkts entstehen.
  - 3** Wenn das Produkt nach Ablauf des Gewährleistungszeitraums an FUSION zurückgegeben wird, finden die regulären Servicierichtlinien von FUSION Anwendung, und dem Verbraucher werden die entsprechenden Kosten in Rechnung gestellt.
- DIE DURCH DIESE GEWÄHRLEISTUNG GEWÄHRTEN LEISTUNGEN GELTEN INSOFFERN, ALS DASS SIE NICHT DURCH ANDERE RECHTE UND RECHTSMITTEL AUSSER KRAFT GESETZT WERDEN, DIE GEMÄSS ANWENDBARER GESETZGEBUNG NICHT AUSGESCHLOSSEN WERDEN KÖNNEN. ANDERNFALLS SIND IM GESETZLICH ZULÄSSIGEN RAHMEN JEGLICHE STILLSCHWEIGENDE GEWÄHRLEISTUNGEN AUSGESCHLOSSEN, UND DIE VORANGEHENDE GEWÄHRLEISTUNG IST DAS EINZIGE DEM KÄUFER ZUR VERFÜGUNG STEHENDE RECHTSMITTEL UND GILT ANSTELLE ALLER ANDEREN GEWÄHRLEISTUNGEN AUSDRÜCKLICHER ODER STILLSCHWEIGENDER ART. IM GESETZLICH ZULÄSSIGEN RAHMEN ÜBERNIMMT FUSION KEINERLEI HAFTUNG FÜR BEILÄUFIG ENTSTANDENE SCHÄDEN, FOLGESCHÄDEN ODER DEN VERLUST ERWARTETER LEISTUNGEN ODER GEWINNE INFOLGE DER VERWENDUNG BZW. DER NICHTVERWENDBARKEIT DES PRODUKTS.
- In einigen Gesetzgebungen sind Haftungsbeschränkungen oder -ausschlüsse in bestimmten Situationen evtl. nicht zulässig, sodass die vorgenannten Einschränkungen oder Ausschlüsse möglicherweise nicht auf Sie zutreffen.
  - FUSION übernimmt keinerlei Verantwortung oder Haftung, die über das ausdrücklich in dieser Gewährleistung genannte Maß hinausgeht, und autorisiert auch keinerlei autorisierte Servicecenter oder andere



natürliche oder juristische Personen, eine solche Verantwortung oder Haftung zu übernehmen.

- Alle Gewährleistungsinformationen, Produktfunktionen und technischen Daten können ohne Ankündigung geändert werden.

## Información importante sobre el producto y tu seguridad

### ⚠ ADVERTENCIA

Si no se cumplen las siguientes advertencias, se pueden provocar accidentes o colisiones que tengan como consecuencia la muerte o lesiones graves.

#### Avisos sobre la utilización en entornos náuticos

- **Tú eres el responsable del uso seguro y prudente de la embarcación.** Este dispositivo no te exime de la responsabilidad de utilizar de forma segura la embarcación. Evita los riesgos de navegación y nunca dejes el timón sin supervisión.
- Permanece siempre preparado para retomar rápidamente el control de la embarcación. Mantén la precaución cuando lo utilices cerca de obstáculos en el agua, como diques, pilotes u otras embarcaciones.

#### Avisos sobre la pila

En este dispositivo se puede utilizar una pila de ión-litio.

Si no se siguen estas indicaciones, puede reducirse el ciclo vital de las pilas o se pueden producir riesgos de daños al dispositivo, fuego, quemaduras químicas, fuga de electrolitos y heridas.

- No dejes el dispositivo expuesto a fuentes de calor o en lugares con altas temperaturas, como pudiera ser un vehículo aparcado al sol. Para evitar la posibilidad de que se dañe, retira el dispositivo del vehículo o guárdalo para que no quede expuesto a la luz solar directa (por ejemplo, colócalo en la guantera).
- No desmontes, modifiques, reacondiciones, perfores ni dañes el dispositivo o las pilas.
- No retires ni intentes retirar la batería no sustituible por el usuario.
- No expongas el dispositivo o la batería al fuego, explosiones u otros riesgos.
- No sumerjas el dispositivo o la batería en agua u otros líquidos.
- No utilices ningún cable de datos o de alimentación que Garmin no haya aprobado o suministrado.
- No manejes el dispositivo si la temperatura está fuera del intervalo indicado en la versión impresa del manual, incluido en la caja del producto.
- Cuando guardes el dispositivo durante un período de tiempo prolongado, consérvolo respetando el intervalo de temperatura que se indica en la versión impresa del manual, incluido en la caja del producto.
- Ponte en contacto con el servicio local de recogida de basura para desechar el dispositivo o la pila de forma que cumpla todas las leyes y normativas locales aplicables.

#### Programas medioambientales para el producto

Puedes consultar la información acerca del programa de reciclado de productos de Garmin y la directiva WEEE, RoHS y REACH, así como de otros programas de cumplimiento en [www.garmin.com/aboutGarmin/environment](http://www.garmin.com/aboutGarmin/environment).

#### Acuerdo de licencia del software

AL UTILIZAR EL DISPOSITIVO, EL USUARIO SE COMPROMETE A RESPETAR LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL SIGUIENTE ACUERDO DE LICENCIA DEL SOFTWARE. EL USUARIO DEBERÁ LEER ESTE ACUERDO ATENTAMENTE.

Garmin Ltd. y sus subsidiarias ("Garmin") conceden al usuario una licencia limitada para utilizar el software incluido en este dispositivo (el "Software") en formato binario ejecutable durante el uso normal del producto. La titularidad, los derechos de propiedad y los derechos de propiedad intelectual del Software seguirán perteneciendo a Garmin y/o sus terceros proveedores.

El usuario reconoce que el Software es propiedad de Garmin y/o sus terceros proveedores, y que está protegido por las leyes de propiedad intelectual de Estados Unidos y tratados internacionales de copyright. También reconoce que la estructura, la organización y el código del Software, del que no se facilita el código fuente, son secretos comerciales valiosos de Garmin y/o sus terceros proveedores, y que el Software en su formato de código fuente es un secreto comercial valioso de Garmin y/o sus terceros proveedores. Por la presente, el usuario se compromete a no descompilar, desmontar, modificar, invertir el montaje, utilizar técnicas de ingeniería inversa o reducir a un formato legible para las personas el Software o cualquier parte de éste ni crear cualquier producto derivado a partir del Software. Asimismo, se compromete a no exportar ni reexportar el Software a ningún país que contravenga las leyes de control de las exportaciones de Estados Unidos o de cualquier otro país aplicable.

#### Garantía limitada de 2 años para el cliente

Garmin New Zealand Limited, bajo el nombre comercial FUSION Entertainment ("FUSION"), garantiza que este producto FUSION está exento de defectos de material o de mano de obra según los siguientes términos y condiciones:

- La duración de la garantía limitada inicial del producto FUSION comprado se extiende a los veinticuatro (24) primeros meses a partir de la fecha de compra del producto.
- La garantía limitada se extiende únicamente al comprador original (consumidor) del producto y no puede asignarse o transferirse a ningún otro comprador o usuario final.
- La garantía limitada cubre solo a usuarios que adquieran el producto en uno de los países (o zonas) estipuladas en [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com). La garantía limitada solo es válida en el país (o zona) de venta del producto previsto por FUSION.
- Durante el periodo de garantía limitada, FUSION o su red de servicios autorizados reparará o sustituirá por unos nuevos (a discreción de FUSION), cualquier producto o piezas defectuosos y devolverá al usuario un producto que funcione correctamente. El usuario no deberá abonar ni las piezas ni la mano de obra resultantes de la reparación o la sustitución del producto. Todas las piezas y elementos estéticos sustituidos deben estar exentos de defectos en el momento del envío y, por tanto, no están cubiertos por las condiciones de esta garantía limitada.
- El producto reparado estará garantizado durante el periodo restante de la garantía original o durante noventa (90) días a partir de la fecha de la reparación, siendo aplicable el periodo de mayor duración.
- Todas las reclamaciones de garantía deben ir acompañadas por una copia de esta tarjeta de garantía y una copia del comprobante de compra.

El usuario no estará cubierto ni gozará de las ventajas derivadas de esta garantía limitada si se diera alguna de las siguientes condiciones:

- El producto ha sido sometido a: uso incorrecto, condiciones anómalas, almacenamiento incorrecto, modificaciones no autorizadas, conexiones no autorizadas, reparaciones no autorizadas, incluido, entre otros, el uso de piezas de recambio no autorizadas, mal uso, negligencia, abuso, accidente, alteración, instalación incorrecta, casos de fuerza mayor, derramamiento de líquidos o alimentos, inadaptación de los controles del cliente u otras acciones que queden fuera del control razonable de FUSION, incluidos defectos en piezas consumibles, tales como fusibles, y rupturas o daños en las antenas a menos que estos estén directamente provocados por defectos de material o de mano de obra, o por el desgaste normal del producto.
- El usuario no notificó a FUSION del supuesto defecto o mal funcionamiento del producto durante el periodo de garantía limitada correspondiente.
- El número de serie del producto o el código de fecha del accesorio ha sido retirado, dañado o alterado.

- El producto se ha usado con o se ha conectado a un accesorio no suministrado por FUSION o inadecuado para su uso con productos FUSION, o se ha usado para un fin distinto para el que fue diseñado. Si se produce un problema durante el periodo de garantía limitada, el usuario deberá realizar el siguiente procedimiento paso a paso:

- 1** El usuario deberá devolver el producto a algún distribuidor autorizado de FUSION en un país de venta autorizado para su reparación o sustitución. FUSION no asume ninguna responsabilidad con respecto al transporte o el envío para la devolución de productos a un distribuidor FUSION autorizado, ni del transporte desde un distribuidor autorizado hasta el usuario que emite la reclamación de garantía.
- 2** El usuario deberá abonar cualquier pieza o mano de obra no cubierta por esta garantía limitada. El usuario será el responsable de los gastos derivados del desmontaje y la reinstalación del producto.
- 3** Si la devolución del producto a FUSION se realiza tras el vencimiento del periodo de garantía, se aplicarán las políticas de servicio habituales de FUSION y el usuario deberá hacer frente a los gastos que correspondan.

LAS VENTAJAS CONFERIDAS POR ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁN DE APLICACIÓN SIEMPRE QUE NO SEAN SUSTITUIDAS POR OTROS DERECHOS O RECURSOS BAJO CUALQUIER LEGISLACIÓN APLICABLE QUE NO PUEDA SER EXCLUIDA. DE OTRO MODO, EN LA MEDIDA QUE LO PERMITA LA LEY, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA QUEDA EXCLUIDA Y LA GARANTÍA ANTERIOR SERÁ EL RECURSO ÚNICO Y EXCLUSIVO DEL COMPRADOR, Y SUSTITUIRÁ AL RESTO DE GARANTÍAS, YA SEAN EXPRESAS O IMPLÍCITAS. EN LA MEDIDA QUE LO PERMITA LA LEY, FUSION NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO IMPREVISTO O EMERGENTE NI DE LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS QUE SURJAN DEL USO O LA INCAPACIDAD DE UTILIZAR EL PRODUCTO.

- Es posible que la ley aplicable no permita la limitación o exclusión de responsabilidad en determinadas situaciones, por lo que es posible que las limitaciones o exclusiones anteriores no se le apliquen.
- FUSION no asume ni autoriza a ningún centro de reparaciones autorizado ni a ninguna persona o entidad para que asuma ninguna obligación más allá de la expresamente facilitada en esta garantía.
- Toda la información de la garantía, así como las características y especificaciones del producto están sujetas a cambios sin previo aviso.

## Informações importantes sobre segurança e o produto



Não seguir estes avisos pode resultar em acidente ou colisão, resultando em morte ou ferimentos graves.

### Avisos de operação marítima

- **Você é responsável pela operação prudente e segura da sua embarcação.** Este dispositivo não o isenta da responsabilidade de operar sua embarcação com segurança. Evite perigos na navegação e nunca deixe o leme sem supervisão.
- Esteja sempre preparado para retomar o controle da embarcação. Tome cuidado próximo a ameaças e perigos na água, como cais, estacas e outras embarcações.

### Avisos sobre a bateria

Pode ser utilizada neste dispositivo uma bateria de íon de lítio. Em caso de descumprimento destas instruções, a vida útil das baterias poderá diminuir, ou estas poderão apresentar o risco de danificar o dispositivo, de incêndios, queimaduras químicas, vazamento de eletrólito e/ou ferimentos.

- Não deixe o dispositivo exposto a uma fonte de calor ou num local sujeito a temperaturas elevadas, por exemplo, ao sol num veículo abandonado. Para reduzir a possibilidade de danos, retire o dispositivo

do veículo ou guarde-o num local afastado da exposição solar, tal como o porta-luvas.

- Não desmonte, modifique, monte novamente, perfure nem danifique o dispositivo ou as baterias.
- Não remova nem tente remover a bateria não substituível pelo usuário.
- Não exponha o dispositivo ou as baterias a fogo, explosão ou outros elementos nocivos.
- Não mergulhe o dispositivo ou baterias em água ou outros líquidos.
- Não utilize cabo de alimentação e/ou de dados que não seja aprovado ou fornecido pela Garmin.
- Não opere o dispositivo fora do intervalo de temperatura especificado no manual impresso incluído na embalagem do produto.
- Ao guardar o dispositivo durante um longo período de tempo, guarde-o dentro do intervalo de temperatura especificado no manual impresso incluído na embalagem do produto.
- Entre em contato com seu departamento de tratamento de resíduos local para eliminar corretamente o dispositivo/baterias de acordo com as leis e os regulamentos locais vigentes.

### Programas Ambientais do Produto

Informações sobre o programa de reciclagem de produtos da Garmin, sobre WEEE, RoHS, REACH e outros programas de conformidade podem ser consultadas em [www.garmin.com/aboutGarmin/environment](http://www.garmin.com/aboutGarmin/environment).

### Garantia limitada de 2 anos para clientes

Garmin New Zealand Limited, negociando como FUSION Entertainment ('FUSION'), garante que esse produto FUSION é isento de defeitos no material e na fabricação, de acordo com os seguintes termos e condições:

- A garantia inicial limitada para o produto FUSION adquirido estende-se aos 24 (vinte e quatro) primeiros meses a partir do início da data de compra do produto.
- A garantia limitada aplica-se apenas ao comprador original (consumidor) do produto e não pode ser atribuída ou transferida para eventual comprador subsequente/usuário final.
- A garantia limitada aplica-se apenas a clientes que adquiriram o produto em um dos países (ou áreas) estabelecidos em [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com). A garantia limitada é válida apenas no país (ou área) da FUSION a que se destina a venda do produto.
- Durante o período de garantia limitada, FUSION ou sua rede de serviços autorizada consentará ou substituirá (a critério do FUSION) quaisquer produtos ou peças defeituosas do mesmo por outras novas e o devolverá ao cliente em condições adequadas de funcionamento. Nenhuma taxa será cobrada ao cliente por essas peças ou encargos de reparo ou substituição do produto. Todas as peças e peças estéticas substituídas não devem conter defeitos no momento do envio e, portanto, não serão cobertas por estes termos de garantia limitada.
- O produto consentado será coberto pelo restante do período de garantia original ou por 90 (noventa) dias a partir da data do reparo, o que for maior.
- Todos os pedidos de garantia devem ser acompanhados por uma cópia de cartão de garantia e uma cópia do recibo.

O cliente não estará coberto e nem receberá os benefícios nos termos desta garantia limitada se quaisquer das seguintes condições se aplicarem:

- O produto foi sujeito a: uso indevido, condições anormais, armazenamento indevido, modificações não autorizadas, conexões não autorizadas, reparo não autorizado, incluindo, mas não se limitando a, uso de peças de reposição não autorizadas em reparos, má utilização, negligência, abuso, acidente, alteração, instalação inadequada, casos fortuitos, derramamento de alimentos ou líquidos, desajuste dos controles de usuário ou outros atos que estão além do controle razoável do FUSION, incluindo defeitos em peças de consumo, como fusíveis, ou quebra ou danos à antena, salvo se

causados diretamente nos materiais ou na fabricação, e desgaste normal do produto.

- A FUSION não foi notificada pelo cliente sobre o suposto defeito ou mau funcionamento do produto durante o período de garantia limitada aplicável.
- O número de série do produto ou o código de data do acessório tiver sido removido, apagado ou alterado.
- O produto tiver sido usado ou conectado a um acessório não fornecido pela FUSION ou não adequado para uso com o produto da FUSION, ou usado de forma diferente ao seu uso pretendido.

Se um problema se desenvolver durante o período de garantia limitada, o cliente deve realizar a seguinte orientação passo a passo:

**1** O cliente deve devolver o produto a qualquer revendedora FUSION autorizada em países de vendas autorizadas para reparo ou processo de substituição. A FUSION não assume nenhuma responsabilidade por frete ou envio de mercadorias a uma revendedora FUSION autorizada, nem frete de retorno de uma revendedora autorizada ao cliente que apresenta um pedido de garantia.

**2** O cliente deve ser cobrado por quaisquer peças ou encargos aplicáveis ao trabalho não cobertos por essa garantia limitada. O cliente deverá ser responsável por despesas relacionadas à remoção e reinstalação do produto.

**3** Se o produto for devolvido a FUSION após a expiração do período de garantia, as políticas de atendimento normal da FUSION deverão ser aplicadas e o cliente será cobrado de acordo com elas.

OS BENEFÍCIOS CONCEDIDOS POR ESTA GARANTIA LIMITADA SERÃO APLICÁVEIS NA MEDIDA EM QUE NÃO FOREM SUBSTITUÍDOS POR QUALQUER OUTROS DIREITOS E RECURSOS DISPONÍVEIS NOS TERMOS DE QUALQUER LEGISLAÇÃO APLICÁVEL QUE NÃO POSSA SER EXCLUÍDA. CASO CONTRÁRIO, DENTRO DOS LIMITES PERMITIDOS POR LEI, QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA OU LEGAL SERÁ EXCLUÍDA PELO PRESENTE INSTRUMENTO, E A GARANTIA ACIMA MENCIONADA É RECURSO ÚNICO E EXCLUSIVO DO ADQUIRENTE E SUBSTITUI QUALQUER OUTRA GARANTIA EXPRESSA OU IMPLÍCITA. DENTRO DOS LIMITES PERMITIDOS POR LEI, A FUSION NÃO PODERÁ SER RESPONSABILIZADA POR DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENCIAIS OU POR UMA PERDA DE BENEFÍCIOS PREVISTOS OU LUCROS, DA UTILIZAÇÃO OU DA INCAPACIDADE DE UTILIZAÇÃO DO PRODUTO.

- A legislação vigente pode não permitir a limitação ou exclusão de responsabilidade em algumas situações, portanto as limitações ou exclusões acima podem não se aplicar a você.
- A FUSION não assume nem autoriza que qualquer centro de serviço autorizado ou qualquer pessoa ou entidade assumam qualquer outra obrigação ou responsabilidade além daquelas expressamente estabelecidas nesta garantia.
- Todas as informações da garantia, recursos de produtos e especificações estão sujeitos a alteração sem notificação prévia.

## Belangrijke veiligheids- en productinformatie

### WAARSCHUWING

Als u de volgende waarschuwingen negeert, kan dit leiden tot een ongeval of aanrijding, wat de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.

#### Waarschuwing over de bediening voor de watersport

- **U bent verantwoordelijk voor de veilige en voorzichtige besturing van uw vaartuig.** Het toestel ontheft u echter niet van uw verantwoordelijkheid om het vaartuig veilig te besturen. Voorkom gevaarlijke navigatie en zorg ervoor dat het roer nooit onbemand is.
- Wees altijd bereid om snel de besturing van uw vaartuig over te nemen. Wees voorzichtig in de buurt van gevaren op het water, zoals dokken, palen en andere vaartuigen.

#### Batterijwaarschuwingen

U kunt een lithium-ionbatterij gebruiken in dit toestel.

Het niet opvolgen van deze richtlijnen kan tot gevolg hebben dat de levensduur van de batterij wordt verkort, of dat het risico ontstaat van schade aan het toestel, brand, chemische ontbranding, elektrolytische lekkage en/of letsel.

- Stel het toestel niet bloot aan warmtebronnen of situaties met hoge temperaturen, zoals direct zonlicht in afgesloten voertuigen. Ter voorkoming van beschadigingen raden we u aan het toestel uit het voertuig te verwijderen en niet in direct zonlicht te plaatsen, maar bijvoorbeeld in het handschoenenkastje.
- Haal het toestel of de batterijen niet uit elkaar, pas het toestel of de batterijen niet aan, prik er geen gaten in en beschadig het toestel of de batterijen niet.
- Verwijder de niet door de gebruiker te vervangen batterij niet en probeer dit ook niet.
- Stel het toestel niet bloot aan vuur, explosies of andere gevaren.
- Dompel het toestel of batterijen niet onder in water of een andere vloeistof.
- Gebruik geen voedingskabel en/of gegevenskabel die niet is goedgekeurd of meegeleverd door Garmin.
- Gebruik het toestel alleen binnen het temperatuurbereik dat is vermeld in de handleiding in de productverpakking.
- Als u het toestel gedurende langere tijd wilt opbergen, neem dan het temperatuurbereik in acht dat is vermeld in de handleiding in de productverpakking.
- Neem volgens de plaatselijke regelgeving contact op met de afvalverwerker om het toestel/batterijen af te danken.

#### Productmilieuprogramma's

Informatie over het hergebruikprogramma van Garmin en informatie over naleving van WEEE, RoHS, REACH en andere programma's vindt u op [www.garmin.com/aboutGarmin/environment](http://www.garmin.com/aboutGarmin/environment).

#### Bepaalde consumentengarantie van 2 jaar

Garmin New Zealand Limited, handelend onder de naam FUSION Entertainment ("FUSION"), garandeert dat dit FUSION product vrij is van materiaal- en constructiefouten, overeenkomstig de volgende voorwaarden en bepalingen:

- De oorspronkelijke beperkte garantie voor het gekochte FUSION product geldt voor de duur van de eerste vierentwintig (24) maanden vanaf de datum van aankoop van het product.
- De beperkte garantie geldt alleen voor de oorspronkelijke koper van het product (klant) en is niet toewijsbaar aan of overdraagbaar naar een volgende koper/eindgebruiker.
- De beperkte garantie geldt alleen voor klanten die het product kopen in een van de op [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com) genoemde landen (of gebieden). De beperkte garantie is alleen geldig in het land (of gebied) waar FUSION van plan is het product te verkopen.
- Gedurende de periode van beperkte garantie, zal FUSION of een aangesloten erkende reparatieservice defecte producten of onderdelen daarvan (door FUSION te beoordelen) repareren of door nieuwe vervangen en het product in werkende staat aan de consument retourneren. Er worden geen kosten in rekening gebracht aan de klant voor vervangingsonderdelen of arbeidstijd verbonden aan reparatie of vervanging van het product. Alle vervangen onderdelen en cosmetische onderdelen dienen vrij te zijn van defecten op het tijdstip van verzending en vallen daarom niet onder de dekking van deze beperkte garantievoorwaarden.
- Op gerepareerde producten wordt garantie verleend gedurende de resterende oorspronkelijke garantietermijn van negentig (90) dagen, al naargelang welke periode het langst is.
- Alle aanspraken op garantie dienen vergezeld te gaan van een kopie van dit garantiebewijs en een kopie van het aankoopbewijs.

De klant kan geen aanspraak maken op dekking of voordelen onder deze beperkte garantie in een of meer van de volgende gevallen:

- Het product is blootgesteld of onderworpen aan: Abnormaal gebruik, abnormale omstandigheden, onjuiste opslag, niet toegestane wijzigingen, niet toegestane verbindingen, onbevoegde reparaties, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, het gebruik van niet toegestane vervangingsonderdelen bij reparaties, verkeerd gebruik, veronachtzaming, misbruik, ongelukken, veranderingen, onjuiste installatie, natuurrampen, morsen van voedsel of drank, onjuiste afstelling van bedieningselementen of andere omstandigheden waarop FUSION redelijkerwijs geen invloed heeft, waaronder defecten in verbruiksartikelen, zoals zekeringen, en breuken in of schade aan antennes, tenzij dit het directe gevolg is van materiaal- of constructiefouten en normale slijtage van het product.
- FUSION werd gedurende de geldende periode van beperkte garantie niet door de klant in kennis gesteld van het vermeende defect of de storing in het product.
- Het serienummer van het product of de datumcode van accessoires is verwijderd, aangetast of gewijzigd.
- Het product werd gebruikt met of aangesloten op accessoires die niet door FUSION zijn geleverd of ongeschikt zijn voor gebruik met FUSION producten of op andere wijze dan bedoeld.

Wanneer zich tijdens de periode van beperkte garantie een probleem voordoet, dient de klant de volgende procedure stapsgewijs te volgen:

- 1** De klant stuurt het product voor reparatie of vervanging terug naar een erkende FUSION dealer in een van de officiële verkooplanden. FUSION kan niet aansprakelijk worden gehouden voor schade ontstaan tijdens vervoer bij terugzending van goederen naar een erkende FUSION dealer of terugzending van de erkende dealer naar de klant die de schadeclaim onder de garantiedekking indient.
- 2** De kosten van onderdelen of reparatie die niet door deze beperkte garantie worden gedekt, worden in rekening gebracht aan de klant. De kosten verbonden aan het verwijderen en opnieuw installeren van het product zijn voor rekening van de klant.
- 3** Wanneer het product aan FUSION wordt geretourneerd na afloop van de garantieperiode, gelden de normale servicevoorwaarden van FUSION en worden de gemaakte kosten in rekening gebracht aan de klant.

DE VOORDELEN VAN DEZE BEPERKTE GARANTIE ZIJN VAN TOEPASSING VOOR ZOVER DEZE NIET WORDEN VERVANGEN DOOR ANDERE RECHTEN EN RECHTSMIDDELEN DIE KUNNEN WORDEN AANGEWEND VOLGENS GELDENDE WET- EN REGELGEVING DIE NIET KAN WORDEN UITGESLOTEN. VOOR HET OVERIGE EN VOOR ZOVER TOEGESTAAN DOOR DE WET, IS ELKE IMPLICIETE GARANTIE UITGESLOTEN EN IS DE BOVENGENOEMDE GARANTIE DE ENIGE EN UITSLUITENDE VERHAALSMOGELIJKHEID IN PLAATS VAN ALLE OVERIGE GARANTIES, EXPLICIET OF IMPLICIET. VOOR ZOVER TOEGESTAAN DOOR DE WET, IS FUSION NIET AANSPRAKELIJK VOOR INCIDENTELE SCHADE OF GEVOLGSCHADE OF DERIVING VAN VERWACHTE VOORDELEN OF WINST UIT HET GEBRUIK OF DE ONMOGELIJKHEID TOT GEBRUIK VAN HET PRODUCT.

- Toepasselijke wet- en regelgeving staan de beperking of uitsluiting van aansprakelijkheid in sommige situaties mogelijk niet toe, waardoor de hiervoor genoemde beperkingen of uitsluitingen mogelijk niet op u van toepassing zijn.
- FUSION aanvaardt geen andere verplichtingen of aansprakelijkheden dan uitdrukkelijk voorzien in deze garantie en verleent ook geen volmacht aan een erkende onderhoudsdienst, een persoon of rechtspersoon om dergelijke verplichtingen namens haar te aanvaarden.
- Alle garantiegegevens, productkenmerken en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.



## Part Information

GPN:	190-01933-91
Description:	FUSION StereoActive Watersport Stereo ISPI (ML)
Part Type:	Manuals / Printed Literature
Lifecycle Phase:	Production
Rev:	A ECO#148658

## Item Attribution

Document Review Required:	
Item Notes:	
Preferred Rating:	
ESD Sensitive:	
Moisture Sensitive:	
Limited Shelf Life:	
Magnetic Sensitive:	